

**Karta bezpečnostných údajov  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 12.08.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 12.08.2020

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**

· **1.1 Identifikátor produktu**

- **Obchodný názov:** R 73
- **Číslo CAS:** 64742-55-8
- **Číslo EC:** 265-158-7
- **Indexové číslo:** 649-468-00-3

· **1.2 Relevantné identifikované  
použitia látky alebo zmesi a  
použitia, ktoré sa  
neodporúčajú**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- **Použitie materiálu /zmesi** Ochrana povrchu

· **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

- **Výrobca/dodávateľ:** BOTAMENT Systembaustoffe MC-Bauchemie, spol. s r.o.  
Am Kruppwald 1 Diaľničná cesta 18  
D-46238 Bottrop SK – 903 01 Senec

Telefón: ++49(0)2041 101-90

Telefón: +421 2 4444 2195

- **Informačné oddelenie:** Product safety department.  
msds@botament.com

· **1.4 Núdzové telefónne číslo:** NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM

Limbová 5  
833 05 Bratislava  
Telefón: + 421 2 54774166  
Mobil: +421 911 166 066  
Fax: + 421 2 54774605,  
E-Mail: ntic@ntic.sk  
Homepage: <http://www.ntic.sk/>  
Abteilung Produktsicherheit

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**

· **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**

- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Asp. Tox. 1 H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

· **2.2 Prvky označovania**

- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** Tento materiál je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

· **Výstražné piktogramy**



GHS08

· **Výstražné slovo**

Nebezpečenstvo

- **Nebezpečenstvo určujúce  
komponenty uvádzané na  
etikete:**

destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie

· **Výstražné upozornenia**

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

(pokračovanie na strane 2)

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.08.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 12.08.2020

Obchodný názov: R 73

- (pokračovanie zo strany 1)
- **Bezpečnostné upozornenia** P301+P310 **PO POŽITÍ:** Okamžite volajte TOXIKOLOGICKE INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.  
P331 Nevyvolávajte zvracanie.  
P405 Uchovávajte uzamknuté.  
P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s miestnymi/oblastnými/národnými/medzinárodnými nariadeniami.
  - **2.3 Iná nebezpečnosť**
  - **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
  - **PBT:** Nepoužiteľný
  - **vPvB:** Nepoužiteľný

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**

- **3.1 Chemická charakteristika: Látky**
- **Označenie č. CAS (Chemical Abstracts Service)** 64742-55-8 destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie
- **Identifikačné číslo (čísla)** odpadá
- **Číslo EC:** 265-158-7
- **Indexové číslo:** 649-468-00-3

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.
- **po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **po kontakte s pokožkou:** Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.
- **po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.
- **po prehltnutí:** Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:** CO<sub>2</sub>, piesok, hasiaci prášok. Nepoužívať vodu.
- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Voda.

(pokračovanie na strane 3)

SK

**Karta bezpečnostných údajov  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 12.08.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 12.08.2020

**Obchodný názov: R 73**

(pokračovanie zo strany 2)

- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:**

Nasadiť ochrannú dýchaciu masku.  
Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**

Nepripustiť prienik do kanalizácie, výkopov a pivníc.  
V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.

- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

- **6.4 Odkaz na iné oddiely**

Neuvoľňujú sa žiadne nebezpečné látky.

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**

Zásobníky skladovať v utesnenom uzavretom stave.

Prijat' opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.

- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**

- **Skladovanie:**

- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**

Žiadne mimoriadne požiadavky.

- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:**

nevyžaduje sa

- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**

žiadne

- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:**

Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

(pokračovanie na strane 4)

SK

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.08.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 12.08.2020

Obchodný názov: R 73

(pokračovanie zo strany 3)

- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:** *odpadá*
- **Ďalšie upozornenia:** *Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.*
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:** *Zabrániť styku s očami.  
Zabrániť styku s pokožkou.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.*
- **Ochrana dýchania:** *nevyžaduje sa*
- **Ochrana rúk:** *Nevyžaduje sa.*
- **Materiál rukavíc** *Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu , ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi.*
- **Penetračný čas materiálu rukavíc** *-*
- **Ochrana očí:** *Ochranné okuliare.  
Tesne prilnavé ochranné okuliare.*

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**
- **Všeobecné údaje**
- **Vzhľad:**
  - **Forma:** *kvapalina*
  - **Farba:** *svetložltý*
  - **Zápach:** *charakteristický*
- **Zmena skupenstva**
  - **Teplota topenia/tuhnutia:** *Neurčený*
  - **Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:** *neurčený*
- **Teplota vzplanutia:** *196 °C*
- **Výbušné vlastnosti:** *Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti, môže však vytvárať nebezpečné výbušné pary/zmesy so vzduchom.*
- **Hustota pri 20 °C:** *0,86 g/cm<sup>3</sup>*
- **Rozpustnosť v / miešateľnosť s**
  - **Voda pri 20 °C:** *< 0,1 g/l*
- **9.2 Iné informácie** *Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.*

SK

(pokračovanie na strane 5)

**Karta bezpečnostných údajov  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 12.08.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 12.08.2020

Obchodný názov: R 73

(pokračovanie zo strany 4)

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie**

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
  - **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
  - **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**
- |   |      |                      |
|---|------|----------------------|
| <b>64742-55-8 destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie</b> |      |                      |
| dermálne  | LD50 | >5.000 mg/kg (Ratte) |
- **Primárny dráždiaci účinok:**
  - **Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
  - **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
  - **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
  - **Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)**
  - **Mutagenita zárodočných buniek** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
  - **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
  - **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
  - **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
  - **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**
  - **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené. Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

SK

(pokračovanie na strane 6)

**Karta bezpečnostných údajov  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 12.08.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 12.08.2020

Obchodný názov: R 73

(pokračovanie zo strany 5)

**ODDIEL 12: Ekologické informácie**

- **12.1 Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:** Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Nekontaminované obaly je možné recyklovať.

**ODDIEL 14: Informácie o doprave**

- |  |              |
|--|--------------|
| · <b>14.1 Číslo OSN</b>                                      |              |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                | odpadá       |
| · <b>14.2 Správne expedičné označenie OSN</b>                |              |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                | odpadá       |
| · <b>14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</b> |              |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                |              |
| · <b>Trieda</b>  | odpadá       |
| · <b>14.4 Obalová skupina</b>                                |              |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                     | odpadá       |
| · <b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:</b>           |              |
| · <b>Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):</b>           | Nie          |
| · <b>14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>  | Nepoužiteľný |

(pokračovanie na strane 7)

SK

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.08.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 12.08.2020

**Obchodný názov: R 73**

(pokračovanie zo strany 6)

- |   |   |
|---|---|
| · <b>14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC</b> Nepoužiteľný |   |
| · <b>Preprava/d'alsie údaje:</b>  | Žiaden nebezpečný materiál podľa vyššie uvedených nariadení |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | odpadá  |

**ODDIEL 15: Regulačné informácie**

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
- **Platné predpisy v SR**

Zákon č.67/2010 Z. z. – chemický zákon  
Výnos MH SR č. 3/2010 z 15. apríla 2010, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných požiadavkách na klasifikáciu, označovanie a balenie nebezpečných látok a zmesí  
Výnos MH SR č.8/2003 z 20. augusta 2003 o Európskom zozname existujúcich komerčných chemických látok  
Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.  
Zákon č.223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších právnych úprav  
Vyhláška MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov v znení neskorších právnych úprav  
Zákon č. 364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších právnych úprav  
Vyhláška MŽP SR č.100/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd  
Zákon č. 124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších právnych úprav  
Vyhláška MV SR č. 96/2004 Z.z. ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarna bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov.  
Vyhláška MPHŽPaRR SR č. 359/2010 Z. z. o požiadavkách na obmedzovanie emisií prchavých organických zlúčenín unikajúcich pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch  
V oddieli 16 by mali byť vymenované zdroje, na ktoré sa odvoláva poznámka z oddielu 2 o doplnení údajov z odbornej literatúry a firemných údajov  
Presné slovenské názvoslovie oddielov a pododdielov v KBÚ uvádza Nariadenie komisie (EÚ) č. 453/2010 v Prilohe I Časť B (strana 22 –23 v priloženom znení podľa vestníka L 133 pre látky resp. strana 41-43 pre zmesi).

(pokračovanie na strane 8)

SK

**Karta bezpečnostných údajov  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 12.08.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 12.08.2020

**Obchodný názov: R 73**

(pokračovanie zo strany 7)

· **Rady (ES) č. 1907/2006  
PRÍLOHA XVII**

Podmienky obmedzenia: 3

· **Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II**

Látka nie je obsiahnutá

· **15.2 Hodnotenie chemickej  
bezpečnosti:**

Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

**ODDIEL 16: Iné informácie**

*These data are based on our present knowledge. However, they shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.*

- **Oddelenie vystavujúce  
údajový list:**
- **Partner na konzultáciu:**
- **Skratky a akronymy:**

Technische Abteilung  
Herr Andreas Barbyer

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Asp. Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť – Kategória 1

- **\* Údaje zmenené oproti  
predchádzajúcej verzii**

SK